



2023-05-13

我们过了江，进了车站。我买票，他忙着照看行李。行李太多了，得向脚夫行些小费才可过去。

背影 文：朱自清

Nachdem wir jenseits des Flusses angelangt waren, gingen wir in den Bahnhof hinein. Während ich mir eine Zugfahrkarte besorgen ging, passte er sich auf das Gepäck auf. Da zu viele Gepäckstücke da waren, musste ich vor dem Weitergehen den Trägern ein paar Trinkgelder geben.

ZHU Ziqing, *Die Rückenansicht meines Vaters*

After arriving on the other side of the river, we went into the railway station. Since I needed to buy a ticket, he busied himself with looking after the luggage. Then I had to tip the porters to get through because there were too many pieces of luggage with me.

ZHU Ziqing, *The rear view of my father*

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室